

**ANALISIS KONTRASTIF AFIKS PEMBENTUK VERBA
BAHASA INDONESIA DAN BAHASA INGGRIS
SEBAGAI DASAR PENYUSUNAN BAHAN AJAR TATA BAHASA BIPA**

SKRIPSI

diajukan untuk memenuhi salah satu syarat memperoleh gelar Sarjana Pendidikan
pada Program Studi Pendidikan Bahasa dan Sastra Indonesia



oleh
Nanda Tania P
NIM 1604061

**DEPARTEMEN PENDIDIKAN BAHASA DAN SASTRA INDONESIA
FAKULTAS PENDIDIKAN BAHASA DAN SASTRA
UNIVERSITAS PENDIDIKAN INDONESIA
BANDUNG
2020**

**ANALISIS KONTRASTIF AFIKS PEMBENTUK VERBA
BAHASA INDONESIA DAN BAHASA INGGRIS
SEBAGAI DASAR PENYUSUNAN BAHAN AJAR TATA BAHASA BIPA**

LEMBAR HAK CIPTA

oleh
Nanda Tania P
NIM 1604061

sebuah skripsi yang diajukan untuk memenuhi sebagian syarat untuk memperoleh
gelar Sarjana Pendidikan Bahasa dan Sastra Indonesia

© Nanda Tania P
Departemen Pendidikan Bahasa dan Sastra Indonesia
Fakultas Pendidikan Bahasa dan Sastra
Universitas Pendidikan Indonesia
Juli 2020

Hak Cipta dilindungi Undang-Undang.
Skripsi ini tidak boleh diperbanyak sebagian atau seluruhnya,
baik dengan dicetak ulang, disalin, atau cara lainnya tanpa izin dari peneliti

HALAMAN PENGESAHAN

NANDA TANIA P
ANALISIS KONTRASTIF AFIKS PEMBENTUK VERBA
BAHASA INDONESIA DAN BAHASA INGGRIS
SEBAGAI DASAR PENYUSUNAN BAHAN AJAR TATA BAHASA BIPA

disetujui dan disahkan oleh:

Pembimbing I,



Dra. Nunung Sitaresmi, M.Pd.

NIP 196201091987032002

Pembimbing II,



Drs. Denny Iskandar, M.Pd.

NIP 196606291991031002

diketahui oleh

Ketua Departemen Pendidikan Bahasa dan Sastra Indonesia,



Dr. Hj. Isah Cahyani, M.Pd

NIP 196407071989012001

HALAMAN PERNYATAAN
TENTANG KEASLIAN SKRIPSI DAN PERNYATAAN BEBAS
PLAGIARISME

Dengan ini saya menyatakan bahwa skripsi dengan judul "Analisis Kontrastif Afiks Pembentuk Verba Bahasa Indonesia dan Bahasa Inggris sebagai Dasar Penyusunan Bahan Ajar Tata Bahasa BIPA" ini beserta seluruh isinya adalah benar-benar karya saya sendiri. Saya tidak melakukan penjiplakan atau pengutipan dengan cara yang tidak sesuai dengan etika ilmu yang berlaku dalam masyarakat keilmuan. Atas pernyataan ini, saya siap menanggung risiko/sanksi apabila di kemudian hari ditemukan adanya pelanggaran etika keilmuan atau ada klaim dari pihak lain terhadap keaslian karya saya ini.

Bandung, Juli 2020

Yang membuat pernyataan,



Nanda Tania P

NIM 1604061

KATA PENGANTAR

Puji dan syukur dipanjatkan kepada Allah Swt. karena atas rahmat dan karunia-Nya, peneliti dapat menyelesaikan skripsi ini dengan lancar dan tepat waktu.

Skripsi yang berjudul “Analisis Kontrastif Afiks Pembentuk Verba Bahasa Indonesia dan Bahasa Inggris Sebagai Dasar Penyusunan Bahan Ajar Tata Bahasa BIPA” ini bertujuan untuk mengontraskan kata berafiks pembentuk verba bahasa Indonesia dan bahasa Inggris dalam rangka penyusunan bahan ajar tata bahasa BIPA. Penelitian ini diharapkan dapat menjadi rujukan dalam proses pembelajaran BIPA.

Demikian skripsi ini disusun. Peneliti berharap skripsi ini dapat memberikan manfaat.

Bandung, Juli 2020



Nanda Tania P

NIM 1604061

UCAPAN TERIMA KASIH

Peneliti mendapat banyak dukungan dan bantuan dari berbagai pihak, oleh karena itu peneliti ingin mengucapkan terima kasih kepada:

1. Dra. Nunung Sitaresmi, M.Pd. selaku Dosen Pembimbing Utama yang telah memberi bimbingan, dukungan, dan motivasi dari awal sampai akhir penulisan skripsi ini;
2. Drs. Denny Iskandar, M.Pd. selaku Dosen Pembimbing Pendamping yang telah memberi bimbingan, dukungan, dan motivasi dari awal sampai akhir penulisan skripsi ini;
3. Dr. Hj. Isah Cahyani, M.Pd. selaku Ketua Departemen Pendidikan Bahasa dan Sastra Indonesia serta Dosen Pembimbing Akademik yang telah memberi motivasi, saran, dan dukungan;
4. Drs. H. Khaerudin Kurniawan, M.Pd. selaku Ketua Program Studi Pendidikan Bahasa dan Sastra Indonesia yang telah memberi motivasi sejak sebelum skripsi ini dimulai hingga akhir penulisan skripsi ini selesai;
5. Halimah, M.Pd. selaku Dosen Pembimbing PPL yang telah memberi motivasi, saran, dan dukungan;
6. Rosita Rahma, M.Pd. selaku Dosen Seminar Penelitian di semester 8 yang telah memberi saran, dukungan, dan motivasi;
7. Mahmud Fasya, S.Pd., M.A. selaku Dosen Problematika Bahasa yang telah membimbing dan memberi dukungan untuk mengikuti KOLITA 17;
8. Ida Widia, M.Pd. selaku Dosen Pendidikan Bahasa dan Sastra Indonesia yang telah menjadi penilai modul tata bahasa BIPA materi kebahasaan afiks pembentuk verba;
9. Robita Ika Annisa, M.Pd. selaku Pengajar BIPA di Balai Bahasa UPI yang telah menjadi penilai modul tata bahasa BIPA materi kebahasaan afiks pembentuk verba;
10. seluruh staf pengajar Departemen Pendidikan Bahasa dan Sastra Indonesia FPBS UPI terutama Program Studi Pendidikan Bahasa dan Sastra Indonesia yang telah memberi dukungan serta ilmu yang bermanfaat;

11. seluruh staf tata usaha Departemen Pendidikan Bahasa dan Sastra Indonesia FPBS UPI yang telah membantu peneliti dalam hal administrasi;
12. orang tua dan adik peneliti, yaitu Bapak Tarto, Ibu Sukani, dan Najuan Albuchory yang selalu mendukung, memotivasi, melimpahkan doa dan kasih sayang;
13. Galih Widi Astuti dan Sita Meireta Putri yang telah memberi bantuan, dukungan serta motivasi dalam kegiatan akademik maupun organisasi;
14. teman-teman Dik A 2016 yang telah memotivasi, mendukung, dan menemani selama perkuliahan;
15. Nafidza Nur Shabrina dan Sri Ulina Br Sembiring yang selalu menemani, memberi dukungan, motivasi, serta teman diskusi untuk berbagai persoalan;
16. Dheanisya Ajeng Pratiwi dan Ismah Fitriani Zakiah yang selalu menemani, memberi dukungan serta teman diskusi untuk berbagai persoalan;
17. Siska Safitri, Fatimah Qurota'ayun, dan Ghaisani Fildza Amajidah yang telah memberi motivasi untuk mengikuti organisasi, seminar dan forum ilmiah;
18. teman-teman Kuliah Kerja Nyata Desa Batujajar Barat yang telah mengukir kebersamaan dalam rangka pengabdian kepada masyarakat;
19. teman-teman Program Pengenalan Lapangan Satuan Pendidikan SMPN 40 Bandung yang berjuang bersama, Sumiarti, S.Pd. selaku guru pamong peneliti yang telah membimbing dan memotivasi, serta siswa kelas VII E dan VII F tahun ajaran 2019/2020 yang telah bersahabat dan menghargai peneliti;
20. seluruh pihak yang telah terlibat dalam penulisan skripsi ini.

Peneliti berharap seluruh pihak di atas mendapat balasan kebaikan dari Allah swt. atas segala dukungan dan bantuan yang telah diberikan.

Bandung, Juli 2020



Nanda Tania P

NIM 1604061

**ANALISIS KONTRASTIF AFIKS PEMBENTUK VERBA
BAHASA INDONESIA DAN BAHASA INGGRIS
SEBAGAI DASAR PENYUSUNAN BAHAN AJAR TATA BAHASA BIPA**

Nanda Tania P

1604061

ABSTRAK

Kendala dalam pembelajaran BIPA kerap kali dialami oleh pemelajar maupun pengajar. Kekurangan bahan ajar yang sesuai dan perbedaan tata bahasa merupakan kendala dalam pembelajaran BIPA. Salah satu upaya untuk menanggulangi masalah tersebut adalah dengan cara melakukan analisis kontrastif yang dijadikan dasar penyusunan bahan ajar BIPA. Analisis kontrastif adalah kegiatan membandingkan struktur dua bahasa untuk mengidentifikasi persamaan dan perbedaan. Penelitian ini bertujuan untuk mendeskripsikan proses pembentukan afiks pembentuk verba dalam kata bahasa Indonesia dan bahasa Inggris, mendeskripsikan persamaan dan perbedaan afiks pembentuk verba dalam bahasa Indonesia dan bahasa Inggris, serta membuat bahan ajar BIPA sebagai implikasi dari analisis kontrastif afiks pembentuk verba. Metode deskriptif kualitatif digunakan dalam penelitian ini. Langkah-langkah analisis kontrastif yang dilakukan yaitu, membandingkan struktur kedua bahasa, memprediksi kesulitan dan kesalahan berbahasa, menyusun bahan pengajaran, dan memilih cara penyajian bahan pengajaran. Penelitian ini hanya berfokus pada afiks pembentuk verba *me-*, *-i*, *N-* dalam bahasa Indonesia dan afiks pembentuk verba *-ize*, *re-*, *dis-* dalam bahasa Inggris. Hasil penelitian menunjukkan bahwa terdapat beberapa perbedaan dan persamaan antara afiks pembentuk verba bahasa Indonesia dan bahasa Inggris. Persamaannya hanya terletak pada makna ‘melakukan’. Masing-masing afiks pembentuk verba kedua bahasa memiliki afiks yang berfungsi untuk memberi makna ‘melakukan’. Perbedaannya terletak pada tidak ditemukannya simulfiks dan alomorf dalam data bahasa Inggris, serta tidak adanya afiks pembentuk verba yang berfungsi untuk memberikan makna ‘negasi’ dalam bahasa Indonesia. Hasil penilaian modul menunjukkan bahwa modul sudah sangat baik secara keseluruhan tetapi perlu adanya perbaikan di beberapa bagian.

Kata kunci: analisis kontrastif, afiks verba, bahasa Indonesia, bahasa Inggris, bahan ajar BIPA

**CONTRASTIVE ANALYSIS OF INDONESIAN AND ENGLISH VERB
FORMING AFFIXES AS A BASIS OF INDONESIAN FOR FOREIGN
SPEAKERS'S GRAMMAR LEARNING MATERIAL**

Nanda Tania P

1604061

ABSTRACT

Obstacles to Indonesian Language for Foreign Speakers (ILFS/BIPA) learning are often encountered by both learner and teacher. The lack of appropriate teaching material and grammatical differences are an obstacle to BIPA learning. One way to overcome this problem is through contrastive analysis to be the basis for BIPA learning material. Contrastive analysis is an activity that compares the structure of two languages to identify the equations and the differences. The aim of this study is to describe the process of verb forming affixes in both Indonesian and English languages, to describe the equations and the differences of verb forming affixes in both Indonesian and English languages, also compile BIPA learning material as implications of contrastive analysis. Descriptive qualitative method is used in this study. Contrastive analysis procedures that are used are to compare the structure of two languages, predict language difficulties and mistakes, compile learning material, and choose the way of presentation of learning material. This study only focuses on verb forming affixes me-, -i, N- in Indonesian language and on verb forming affixes -ize, re-, dis- in English language. The results of this study indicate that there are some differences and equations between Indonesian and English language verb forming affixes. The equations are only on the meaning of 'doing'. Each of the verb forming affixes in both languages has affixes that use to give the meaning of 'doing'. The differences are in the English language data there are no simulfiks and alomorf, also in Indonesian language there are no affixes that use to give the meaning of 'negation'. The evaluation results show that the learning material has been very good overall but there needs to be improvements in some parts.

Keywords: *contrastive analysis, verb affixes, Indonesian language, English language, Indonesian for Foreign Speakers Grammar Learning Material*

DAFTAR ISI

LEMBAR HAK CIPTA	i
HALAMAN PENGESAHAN.....	ii
HALAMAN PERNYATAAN	iii
KATA PENGANTAR	iv
UCAPAN TERIMA KASIH.....	v
ABSTRAK	vii
<i>ABSTRACT</i>	viii
DAFTAR ISI.....	ix
DAFTAR TABEL.....	xi
DAFTAR SINGKATAN	xii
BAB I PENDAHULUAN	1
A. Latar Belakang Masalah	1
B. Rumusan Masalah Penelitian.....	4
C. Tujuan Penelitian	5
D. Manfaat Penelitian	5
E. Struktur Organisasi Skripsi.....	6
F. Definisi Operasional	7
BAB II IHWAL ANALISIS KONTRASTIF, AFIKS PEMBENTUK VERBA BAHASA INDONESIA, AFIKS PEMBENTUK VERBA BAHASA INGGRIS, BAHAN AJAR, DAN PENELITIAN TERDAHULU	9
A. Analisis Kontrastif	9
1. Pengertian dan Hipotesis Analisis Kontrastif	9
2. Metodologi Analisis Kontrastif.....	10
3. Implikasi Pedagogis Analisis Kontrastif.....	12
B. Afiksasi	13
1. Afiks Pembentuk Verba Bahasa Indonesia	15
2. Afiks Pembentuk Verba Bahasa Inggris	20
C. Bahan Ajar	24
1. Bahan Ajar	24

2. Modul	25
D. Penelitian Terdahulu	27
BAB III METODOLOGI PENELITIAN.....	31
A. Metode Penelitian	31
B. Desain Penelitian	32
C. Sumber Data Penelitian	34
D. Instrumen Penelitian.....	34
E. Teknik Pengumpulan Data	39
F. Teknik Analisis Data.....	40
BAB IV TEMUAN DAN PEMBAHASAN	41
A. Perbandingan Afiks Pembentuk Verba Bahasa Indonesia dan Bahasa Inggris	41
B. Persamaan dan Perbedaan Afiks Pembentuk Verba Bahasa Indonesia dan Bahasa Inggris	88
C. Penyusunan Modul Tata Bahasa BIPA	91
BAB V PENUTUP.....	100
A. Simpulan	100
B. Implikasi	101
DAFTAR PUSTAKA	103
LAMPIRAN.....	107

DAFTAR TABEL

Tabel 3.1 Kisi-kisi Afiks Pembentuk Verba Bahasa Indonesia.....	35
Tabel 3.2 Kisi-kisi Afiks Pembentuk Verba Bahasa Inggris.....	36
Tabel 3.3 Format Pengumpulan Data Afiks Pembentuk Verba Bahasa Indonesia..	36
Tabel 3.4 Format Pengumpulan Data Afiks Pembentuk Verba Bahasa Inggris.....	36
Tabel 3.5 Pedoman Analisis Afiks Pembentuk Verba Bahasa Indonesia.....	37
Tabel 3.6 Pedoman Analisis Afiks Pembentuk Verba Bahasa Inggris.....	37
Tabel 3.7 Pedoman Penilaian Modul.....	38
Tabel 4.1 Rincian Data Afiks Pembentuk Verba Bahasa Indonesia.....	41
Tabel 4.2 Rincian Data Afiks Pembentuk Verba Bahasa Inggris.....	67
Tabel 4.3 Persamaan Makna 'Melakukan' dalam Kata Berafiks Verba Bahasa Indonesia dan Bahasa Inggris.....	89
Tabel 4.4 Perbedaan Alomorf dalam Kata Berafiks Verba Bahasa Indonesia dan Bahasa Inggris.....	90
Tabel 4.5 Prediksi Kesulitan Pembelajaran Afiks Pembentuk Verba Bahasa Indonesia.....	93
Tabel 4.6 Prediksi Kesulitan Pembelajaran Afiks Pembentuk Verba Bahasa Indonesia.....	94

DAFTAR SINGKATAN

- V : Verba
N : Nomina
Adj. : Adjektiva
A : Adverbia
Num. : Numeralia

DAFTAR PUSTAKA

- Alwi, H., Dardjowidjojo, S., Lapoliwa, H., & Moeliono, A. M. (2003). *Tata Bahasa Baku Bahasa Indonesia* (3rd ed.). Jakarta: Balai Pustaka.
- Arikunto, S. (2006). *Prosedur Penelitian Suatu Pendekatan Praktik*. Jakarta: Rineka Cipta.
- Arumdyahsari, S., Hs, W., & Susanto, G. (2016). Pengembangan Bahan Ajar Bahasa Indonesia Bagi Penutur Asing (BIPA) Tingkat Madya. *Jurnal Pendidikan*, 1(5), 828–834.
- Azar, B. S., & Azar, D. A. (1999). *Fundamentals of English Grammar* (Second). United States: Tina B. Carver.
- Badan Bahasa, K. (2016). Program Bahasa Indonesia bagi Penutur Asing (BIPA) Akan Miliki Standar Baku. Retrieved October 1, 2019, from Kemdikbud.go.id/main/blog/2016/04/program-bahasa-indonesia-bagipenutur-asing-bipa-akan-miliki-standar-baku
- Badan Bahasa, K. (2019). Bahasa Indonesia bagi Penutur Asing (BIPA). Retrieved October 1, 2019, from http://badanbahasa.kemdikbud.go.id/lamanbahasa/info_bipa
- Bahasa, D. (2020). Simulfiks N-. Retrieved from dosenbahasa.com
- BIPA, K. (2019). Peta Lembaga BIPA. Retrieved October 1, 2019, from Bipa.kemdikbud.go.id/jaga.php?page=1#top
- Carstairs-McCarthy, A. (2002). *An Introduction to English Morphology (Words and Their Structure)*. Edinburgh: Edinburgh University Press.
- Chaer, A. (2008a). *Morfologi Bahasa Indonesia (Pendekatan Proses)*. Jakarta: Rineka Cipta.
- Chaer, A. (2008b). *Morfologi Bahasa Indonesia (Pendekatan Proses)*. Jakarta: Rineka Cipta.
- Creswell, J. W. (2007). *Qualitative Inquiry & Research Design* (Second Edi). California: Sage Publications.
- Departemen Pendidikan Nasional. (2008). *Panduan Pengembangan Bahan Ajar*. Jakarta: Departemen Pendidikan Nasional.
- Ekawati, T. (2018). Analisis Kontrastif Struktur Kalimat Tunggal Bahasa Indonesia

- dengan Bahasa Thai Sebagai Alternatif Materi Ajar Bahasa Indonesia di Universitas Rajabhat Songkhla Thailand. *Stilistika*, 4(2), 153–162.
- Fisiak, J. (1981). *Contrastive Linguistics and The Language Teacher*. Oxford: Pergamon Press.
- Fitriyani, N. H., Andayani, & Sumarlam. (2017). Penggunaan Afiksasi pada Karangan Persuasi Mahasiswa Program Bahasa Indonesia Bagi Penutur Asing. *Metalingua*, 152(2), 191–204.
- Fromkin, V., Rodman, R., & Hyams, N. (2003). *An Introduction to Language* (9th ed.). United States: Michael Rosenberg.
- Inderasari, E., & Agustina, T. (2017). Pembelajaran Bahasa Indonesia pada Mahasiswa Asing dalam Program BIPA IAIN Surakarta. *Jurnal Pendidikan Bahasa Dan Sas*, 6(2), 6–15.
- Jespersen, O., & Haislund, N. (1954). *A Modern English Grammar on Historical Principles: Part IV*. London: Bradford and Dickens Drayton House.
- Katamba, F., & Stonham, J. (1993). *Morphology: Modern Linguistics Series*. London: The Macmillan Press.
- Kemendikbud. (2016). Kamus Besar Bahasa Indonesia Edisi V [Online]. Retrieved from <https://kbbi.kemdikbud.go.id/>
- Kridalaksana, H. (2009). *Pembentukan Kata dalam Bahasa Indonesia* (5th ed.). Jakarta: Gramedia.
- Kuntarto, E. (n.d.). *Materi Kuliah Bahasa Indonesia untuk Perguruan Tinggi*.
- Kusumastuti, D. (2017). Analisis Kontrastif Kopula Bahasa Indonesia dengan Bahasa Inggris. *Jurnal Ilmiah Kependidikan*, X(2).
- Lado, R. (1957). *Linguistics Across Cultures: Applied Linguistics for Language Teachers*. Ann Arbor, Michigan: University of Michigan.
- McMillan, J. H., & Schumacher, S. (2001). *Research in Education: A Conceptual Introduction* (5th ed.). New York: Longman.
- Mirdayanti, I., Safa, N. A., & Kaharuddin. (2018). Analisis Kontrastif Pembentukan Verba Bahasa Arab dan Bahasa Indonesia Serta Implikasinya dalam Pembelajaran Bahasa Arab. *Jurnal Ilmu Budaya*, 6(2), 258–267.
- Misdawati. (2019). Analisis Kontrastif dalam Pembelajaran Bahasa. *Jurnal Bahasa Dan Sastra Arab*, 8(1), 53–66.

- Moleong, L. J. (2017). *Metodologi Penelitian Kualitatif* (36th ed.). Bandung: Remaja Rosdakarya.
- Mustika, N. (2017). Kalimat Pasif dalam Bahasa Inggris dan Bahasa Indonesia: Suatu Analisis Kontrastif. *KATA*, 1(II), 109–116.
- Nadeak, T. R. J. (2018). Analisis Kontrastif Sistem Pembentukan Verba Bahasa Batak Toba dengan Verba Bahasa Indonesia. *Jurnal Christian Humaniora*, 2(1), 176–185.
- Nggawu, L. O. (n.d.). *Analisis Afiks Pembentuk Verba dalam Bahasa Inggris (Tinjauan Bentuk dan Makna)*.
- Nugraha, S. T. (2001). Kesalahan-kesalahan Berbahasa Indonesia Pemelajar Bahasa Indonesia sebagai Bahasa Asing: Sebuah Penelitian Pendahuluan.
- Nuryadi. (2019). Kata dan Proses Pembentukan Kata dalam Bahasa Inggris dan Bahasa Indonesia: Suatu Analisis Kontrastif. *Makna*, 4(1), 114–127.
- Oxford University Press. (2020). Oxford Learner's Dictionaries [Online]. Retrieved from <https://www.oxfordlearnersdictionaries.com/>
- Parera, J. D. (1997). *Linguistik Edukasional Edisi Kedua Metodologi Pembelajaran Bahasa, Analisis Kontrastif Antarbahasa, Analisis Kesalahan Berbahasa*. Jakarta: Erlangga.
- Permendikbud. Standar Kompetensi Lulusan Kursus dan Pelatihan Bidang Bahasa Indonesia Bagi Penutur Asing (2017). Indonesia.
- Plag, I. (2002). *Word-formation in English*. London: Cambridge University Press.
- Prastowo, A. (2016). *Panduan Kreatif Membuat Bahan Ajar Inovatif*. Yogyakarta: Diva Press.
- Pujiati, T. (2015). Analisis Kontrastif Bentuk Verba Bahasa Inggris dan Bahasa Indonesia Berdasarkan Kala dan Jumlah dalam Berita BBC Dwi Bahasa (Kajian Linguistik Kontrastif dan Penerjemahan). *Jurnal Sasindo Unpam*, 2(2), 10–28.
- Purwanto, Rahadi, A., & Lasmono, S. (2007). *Pengembangan Modul*. Jakarta: Departemen Pendidikan Nasional.
- Puspitorini, D., Suhardiyanto, T., & Yuwono, U. (2014). *Jalan Bahasa*. Jakarta: Penaku.
- Putri, R. S., & Mulyono. (2018). Kesalahan Berbahasa pada Karangan Mahasiswa

- Program Bipa Jurusan Bahasa Dan Sastra Indonesia UNESA Tahun 2017. *Jurnal Bahasa Indonesia*, 1(1), 1–10.
- Ramlan, M. (1987). *Morfologi: Suatu Tinjauan Deskriptif* (8th ed.). Yogyakarta: Karyono.
- Ratnasari, A. O. (2018). *Pemetaan Afiksasi Buku Juara Jurnal Bahasa Indonesia Mahasiswa BIPA 2016/2017*. UNESA.
- Sari, M. K. (2017). Variasi dan Aplikasi Afiks dalam Kalimat dan Tuturan Berbahasa Inggris. *Menara Ilmu*, XI(75), 119–122.
- Setyaningrum, L. W., Andayani, & Saddhono, K. (2018). Pembelajaran Afiks Bahasa Indonesai Bagi Penutur Asing (BIPA) di Provinsi Daerah Istimewa Yogyakarta. *Jurnal IMAJERI*, 1(1), 49–61.
- Sneddon, J. N. (1996). *Indonesian Reference Grammar: A Student's Reference and Workbook* (2nd ed.). Australia: Allen&Unwin.
- Sugiyono. (2015). *Metode Penelitian Pendidikan: Pendekatan Kuantitatif, Kualitatif, dan R&D* (22nd ed.). Bandung: Alfabeta.
- Suyanto, B. (2006). Bahasa Gaul: Kreativitas Linguistik Kaum Muda. *SEMIOTIKA*, 7(1).
- Tarigan, H. G. (2009). *Pengajaran Analisis Kontrastif Bahasa*. Bandung: Angkasa.
- U-Dictionary. (2020). Dictionary [online].
- Ulumuddin, A., & Wismanto, A. (2014). Bahan Ajar Bahasa Indonesia Ranah Sosial Budaya Bagi Penutur Asing (BIPA). *Jurnal Sasindo*, 2(1), 15–35.